

## **Declarație de consimțământ**

**pentru prelucrarea datelor cu caracter personal**

**Sunt de acord, ca Jugendmigrationsdienst (JMD)**

---

**să prelucreze datele mele cu caracter personal, așa cum se arată în instrucțiunile atașate pentru prelucrarea datelor.**

**Instrucțiunile pentru prelucrarea datelor mi-au fost explicate, în special, am fost informat cu privire la natura și scopul prelucrării datelor și la dreptul meu în orice moment de a revoca acest consimțământ. Revocarea este valabilă pentru viitor. Prelucrarea datelor mele, până la momentul revocării, rămâne legală.**

**Sunt conștient de faptul că mă pot opune în orice moment prelucrării datelor - în condițiile specificate în instrucțiunile de prelucrare a datelor.**

**Am înțeles consimțământul. Întrebările deschise sunt discutate cu mine.**

**Prenume:** \_\_\_\_\_  
(Vorname)

**Nume:** \_\_\_\_\_  
(Nachname)

\_\_\_\_\_  
localitate, data  
(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_  
Semnătura tânărului  
(Unterschrift des jungen Menschen)

## Indicații privind prelucrarea datelor

### Monitorizare prin serviciul de migrație al tinerilor

**Numele/Instituția serviciului de migrație a tinerilor (JMD):**

(Name/Träger des  
Jugendmigrationsdienstes)

**Date de contact ale angajatului/ei JMD:**

(Kontaktdaten des/der JMD-  
MitarbeiterIn)

**Datele de contact ale responsabilului/ei cu protecția datelor:**

(Kontaktdaten des/der  
Datenschutzbeauftragten)

Dispozițiile Legii privind protecția datelor a Bisericii Evanghelice din Germania (DSG-EKD) menționate în următoarea declarație se aplică numai în măsura în care serviciul de migrație a tinerilor menționat mai sus se află sub egida bisericii evanghelice, cea a Legii privind protecția datelor a Bisericii Catolice (KDG ) se aplică numai dacă se află sub egida bisericii catolice. Dacă nu este cazul, acestea nu se aplică și rămân doar reglementările din legile generale menționate, cum ar fi Regulamentul general UE privind protecția datelor (DSGVO) și Legea federală privind protecția datelor (BDSG).

Serviciul de migrație a tinerilor menționat mai sus se află sub **(bifați căsuța corespunzătoare):**

- ☐ egida nici unei biserici (keine kirchliche Trägerschaft)
- ☐ egida bisericii evanghelice (Evangelische kirchliche Trägerschaft)
- ☐ egida bisericii catolice (Katholische kirchliche Trägerschaft)

### **1. Scopul prelucrării datelor**

Angajatul/a JMD menționat mai sus și/sau reprezentarea lui/ei susțin integrarea mea în Germania. În acest scop, el/ea creează un dosar electronic în software-ul „JMD i-mpuls” și, dacă este necesar, un dosar pe suport de hârtie. În acesta, datele cu caracter personal despre mine pot fi documentate în conformitate cu DSGVO, BDSG sau, dacă este cazul, alte reglementări relevante privind protecția datelor (de exemplu, DSG-EKD, KDG sau legislația landului privind protecția datelor). În plus, datele colectate de mine sunt utilizate pentru studiu statistic, evaluarea statistică se face numai în formă anonimă.

### **2. Domeniul de aplicare al prelucrării datelor/caracterului voluntar**

Tipul și volumul datelor depind de informațiile pe care le furnizez angajatului/ei JMD. Acestea includ și datele care trebuie protejate în mod special, de exemplu, despre originea mea etnică (art. 9 DSGVO; art. 13 DSG-EKD; art. 11 KDG).

JMD obține datele numai de la mine. Informațiile sunt opționale. Dacă furnizez aceste informații, sunt de acord cu prelucrarea acestora, în scopurile menționate în aceste instrucțiuni. Dacă refuz să ofer informațiile, pot primi doar asistență; includerea în Case Management nu este posibilă.

### **3. Baza legală privind prelucrarea datelor**

Prelucrarea datelor mele cu caracter personal are loc în primul rând pentru îndeplinirea respectiv obținerea relației de sprijin între mine și JMD în ceea ce privește sprijinul pe parcursul integrării (art. 6 alin. 1 lit. bRGPD; art. 6 alin. 1 nr.5 DSG-EKD, art. 6 alin. 1 lit. c KDG), precum și datorită necesității îndeplinirii sarcinii de interes public a JMD (art. 6 alin. 1 lit. e DSGVO; art. 6 alin. 1 nr.3 DSG-EKD; art. 6 alin. 1 lit. f KDG). De asemenea, prelucrarea datelor are loc pe baza consimțământului meu dat aici (art. 6 alin. 1 lit. a; art. 9 alin. 2 lit. a DSGVO; art. 6 alin. 1 nr. 2, art. 13 alin. 2 nr. 1 DSG-EKD, art. 6 alin. 1 lit. b; art. 11 alin. 2 lit. a KDG).

### **4. Categoriile de destinatari ai datelor**

Angajatul/a JMD și/sau colegul/a lui/ei din JMD pot documenta, prelucra, vedea și evalua datele mele cu caracter personal. JMD are nevoie de ajutor de la companiile care operează serverul și software-ul, pe care se stochează datele mele cu caracter personal. Acestea sunt compania Intevation GmbH/Osnabrück (pentru Software) și compania PlusServer GmbH (pentru Server). Aceste companii pot vedea datele mele cu caracter personal numai în cazuri excepționale și numai în conformitate cu instrucțiunile JMD și, în nici un caz, nu le pot transmite.

Programul este finanțat de Ministerul Federal pentru Familie, Vârșnici, Femei și Tineret (BMFSFJ). În scopul evaluării și pentru dezvoltarea ulterioară a programului prin (BMFSFJ), o copie anonimă a dosarului meu este transmisă unui server central. În cadrul unei evaluări, nu este posibilă nicio concluzie cu privire la dosarul meu sau la persoana mea. La acest server au acces JMD menționat mai sus, biroul de servicii al serviciului de migrație a tinerilor și (BMFSFJ).

## 5. Perioada de stocare a datelor

După terminarea sprijinului acordat, datele mele cu caracter personal vor fi șterse din dosar de către JMD, iar acesta este apoi anonimizat. O copie de siguranță a dosarului meu va fi suprascrisă după 5 săptămâni, datele mele cu caracter personal nu pot fi restabilite. Datele care rămân sunt anonimizate și nu mai pot fi atribuite persoanei mele.

Orice stocare suplimentară a datelor poate fi solicitată în legătură cu litigiile și pentru a asigura dovezi în cadrul prevederilor în domeniul prescripției. În acest sens, trebuie luată în considerare, în special, perioada obișnuită de prescripție de trei ani, însă, în cazuri individuale, termenele de prescripție pot fi de până la 30 de ani.

În cazul termenelor menționate mai sus, trebuie să se țină seama de faptul că momentul ștergerii efective sau limitării procesării poate fi întârziat la începutul acestor termene, pe baza unor reglementări diferite.

Pe baza variațiilor pentru recurs la obligațiile corespunzătoare de păstrare și la începutul acestora, informațiile exacte privind perioada de stocare și ștergere a datelor pot fi acordate în cazuri individuale numai la cerere. În acest sens facem referire la drepturile dvs. de informare prezentate în secțiunea următoare.

## 6. Drepturile mele

Dacă doresc, angajatul/a JMD trebuie să-mi arate ce date sunt documentate despre mine (art. 15 DSGVO; art. 19 DSG-EKD; art. 17 KDG). Angajatul/a JMD trebuie să corecteze datele mele, care sunt greșite (art. 16 DSGVO; art. 20 DSG-EKD; art. 18 KDG). În anumite circumstanțe, am dreptul de a șterge datele mele sau de a restricționa prelucrarea. Condițiile pentru aceasta sunt stabilite de art 17 resp. 18 al DSGVO, resp. art. 21; 22 DSG-EKG sau art. 19; 20 KDG. În astfel de cazuri, dacă este necesar pot solicita ca toți destinatarii datelor să fie informați cu privire la ștergerea datelor sau la restricționarea prelucrării. În anumite circumstanțe, am dreptul ca datele colectate de mine să-mi fie puse la dispoziție într-un format structurat, uzual și care să poată fi citit automat (art. 20 DSGVO; art. 24 DSG-EKD; art. 22 KDG).

Dacă nu mai doresc ca datele mele să fie prelucrate pe baza acestui consimțământ, pot revoca acest consimțământ în orice moment [art. 7 alin. 3 DSGVO; art. 11 alin. 3 DSG-EKD; art. 8 alin. 6 KDG]. Revocarea este valabilă pentru viitor. Prelucrarea datelor mele, până la momentul revocării, rămâne legală.

Dacă sunt de părere că prelucrarea datelor mele încalcă legea privind protecția datelor, am dreptul de a reclama la o autoritate de supraveghere (art. 77 DSGVO; art. 46 DSG-EKD; art. 48 KDG).

O listă cu adresele autorităților de supraveghere găsiți la:

[https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften\\_Links/anschriften\\_links-node.html](https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html).

## **7. Drept meu la opoziție**

Am dreptul în orice moment să mă opun prelucrării datelor conform art. 21 DSGVO; art. 25 DSG-EKD; art. 23 KDG. Se aplică atunci când datele mele cu caracter personal sunt prelucrate în baza

- art. 6 alin. 1 prop. 1 lit. e DSGVO (executarea unei sarcini de interes public) sau
- art. 6 alin.1 prop. 1 lit. f DSGVO (protejarea intereselor legitime ale persoanei responsabile sau ale terților) sau
- art. 6 alin. 1 nr. 1 DSG-EKD (o dispoziție legală permite sau dispune prelucrarea datelor cu caracter personal) sau
- art. 6 alin. 1 nr. 3 DSG-EKD (pentru îndeplinirea sarcinilor organismului responsabil) sau
- art. 6 alin. 1 nr. 4 DSG-EKD (executarea altor sarcini în interesul bisericii) sau
- art. 6 alin.1 nr. 8 DSG-EKD (protejarea intereselor legitime ale terților) sau
- art. 6 alin. 1 lit. f KDG (executarea unei sarcini în interesul bisericii) sau
- art. 6 alin.1 lit. g KDG (protejarea intereselor legitime ale persoanei responsabile sau ale terților)

.. O condiție prealabilă este și existența unor motive pentru dezacord, care să reiasă din situația mea particulară.

În orice moment și fără motivare, mă pot opune prelucrării datelor mele când sunt folosite pentru publicitate directă sau pentru strângerea de fonduri.

Dezacordul se aplică, de asemenea, creării de profiluri asociate cu scopurile de prelucrare de mai sus.